

GODS voornemen van aeonen



3 september 2023
Nieuw Buinen

AEON(EN)

- totaal onbekend
- weg-vertaald:
 - eeuwigheid/ eeuwigheden (meestal)
 - eeuw
 - wereld

AEON(EN)

- totaal onbekend
- weg-vertaald:
 - eeuwigheid/ eeuwigheden (meestal)
 - eeuw
 - wereld
- 'aeonen' hebben in de Schrift zowel een begin als einde:
 - "vóór de aeonen"
 - "vóór aeonische tijden"
 - "voleinding der aeon"
 - "voleinding der aeonen"

AEON(EN)

- totaal onbekend
- weg-vertaald:
 - eeuwigheid/ eeuwigheden (meestal)
 - eeuw
 - wereld
- 'aeonen' hebben in de Schrift zowel een begin als einde:
 - "vóór de aeonen"
 - "vóór aeonische tijden"
 - "voleinding der aeon"
 - "voleinding der aeonen"
- **onbegrip fataal voor verstaan van het Evangelie!**
 - als eeuw-ige straf/oordeel eindeloos is, kan God niet de Redder van allen zijn!

we 'bladeren' door de Efeze-brief om te ontdekken...:

- hoe vaak het begrip 'aeon' voorkomt;
- wat de Schrift hierover onderwijst;
- waarom het verstaan ervan zo elementair is;
- hoe Gods heerlijkheid zich hierin openbaart!

21 ... boven alle overheid en macht
 en heerschappij en alle naam
 die genoemd wordt,
 niet alleen in **DEZE AEON**
 maar ook in de aanstaande.

= de tegenwoordige boze aeon; Gal.1:4

ΠΑΧΗ	ΑΡΧΗ	ΚΑΙ	ΕΞΟΥΣΙΑ	ΚΑΙ	ΔΥΝΑΜΕΩ	ΚΑΙ	ΚΥΡΙΟΤΗΤΟ	ΚΑΙ	ΠΑΝΤΟ	ΟΝΟΜΑΤΟ
alle	overheid	en	autoriteit	en	macht	en	heerschappij	en	alle	naam
alle	overheid	en	macht	en	kracht	en	heerschappij	en	alle	naam

ΟΝΟΜΑΖΟΜΕΝΟΥ	ΟΥ ΜΟΝΟΝ	ΕΝ	ΤΩ	ΑΙΩΝΙ	ΤΟΥΤΩ	ΑΛΛΑ	ΚΑΙ	ΕΝ	ΤΩ	ΜΕΛΛΟΝΤΙ
genoemd-wordende	niet alleen	in	de	aeon	deze	maar	ook	in	de	op-het-punt-staande
die genoemd wordt	niet alleen	in	_	eeuw	deze	maar	ook	in	de	toekomstige

21 ... boven alle overheid en macht
 en heerschappij en alle naam
 die genoemd wordt,
 niet alleen in **DEZE AEON**
 maar ook in **DE AANSTAANDE**.

= de duizend jaren

ΠΑΧΗ	ΑΡΧΗ	ΚΑΙ	ΕΞΟΥΣΙΑ	ΚΑΙ	ΔΥΝΑΜΕΩΣ	ΚΑΙ	ΚΥΡΙΟΤΗΤΟΣ	ΚΑΙ	ΠΑΝΤΟΣ	ΟΝΟΜΑΤΟΣ
alle	overheid	en	autoriteit	en	macht	en	heerschappij	en	alle	naam
alle	overheid	en	macht	en	kracht	en	heerschappij	en	alle	naam

ΟΝΟΜΑΖΟΜΕΝΟΥ	ΟΥ	ΜΟΝΟΝ	ΕΝ	ΤΩ	ΑΙΩΝΙ	ΤΟΥΤΩ	ΑΛΛΑ	ΚΑΙ	ΕΝ	ΤΩ	ΜΕΛΛΟΝΤΙ
genoemd-wordende	niet	alleen	in	de	aeon	deze	maar	ook	in	de	op-het-punt-staande
die genoemd wordt	niet	alleen	in	_	eeuw	deze	maar	ook	in	de	toekomstige

² ... waarin jullie eens wandelden,
naar **DE AEON VAN DEZE WERELD**,
naar de overste van de autoriteit van de lucht...

- *de huidige aeon correspondeert met de huidige wereld;*
- *de Schrift kent ook eerdere werelden:*
 - *"de wereld van de voortijd"; 2Petrus 2:5*
 - *"het begin der wereld"; Mat.24:21*

EN	ΔΙΣ	ΠΟΤΕ	ΠΕΡΙΕΠΑΘΗCΑΤΕ	ΚΑΤΑ		ΤΟΝ	ΑΙΩΝΑ	ΤΟΥ	ΚΟΣΜΟΥ
in	welke	eens	jullie-wandelen	in-overeenstemming-met	de	aeon	van-de	wereld	
^(1/2) waarin	^(2/2)	vroeger	gij... ..gewandeld hebt	overeenkomstig	de	loop	_	wereld	

ΤΟΥΤΟΥ	ΚΑΤΑ		ΤΟΝ	ΑΡΧΟΝΤΑ	ΤΗΣ	ΕΞΟΥCΙΑC	ΤΟΥ	ΑΕΡΟC	ΤΟΥ	ΠΝΕΥΜΑΤΟC
deze	in-overeenstemming-met	de	overste	van-de	autoriteit	van-de	lucht	van-de	geest	
dezer	overeenkomstig	de	overste	van de	macht	der	lucht	van de	geest	

7 ... om te betonen in **DE KOMENDE AEONEN** de overtreffende rijkdom van zijn genade...

1. = "de duizend jaren"
2. en "de aeon der aeonen"

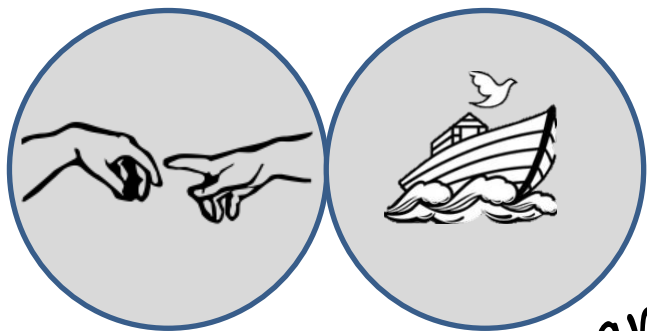
samen: "de aeonen der aeonen" >

INA ENΔΕΙΣΗΤΑΙ EN TOIC ΔΙΩCIN TOIC ΕΠΕΡΧΟΜΕΝΟΙC ΤΟ ΥΠΕΡΒΑΛΛΟΝ ΠΛΟΥΤΟC
 opdat |dat-hij-zal-betonen~ in de aeonen de |op-komende~ de |overtreffende rijkdom
 om te tonen in de eeuwen _ komende de overweldigende rijkdom

ΤΗC ΧΑΡΙΤΟC ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΧΡΗCΤΟΤΗΤΙ ΕΦ ΗΜΑC ΕΝ ΧΡΙCΤΩ ΙΗCΟΥ
 van-de genade van-hem in vriendelijkheid op ons in Christus Jezus
 _ genade zijner naar (zijn) goedertierenheid over ons in Christus Jezus



het begin
der wereld



het begin
der wereld

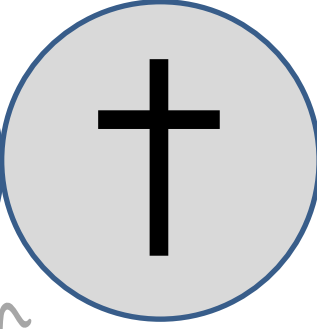
de wereld van
de voortijd



het begin
der wereld

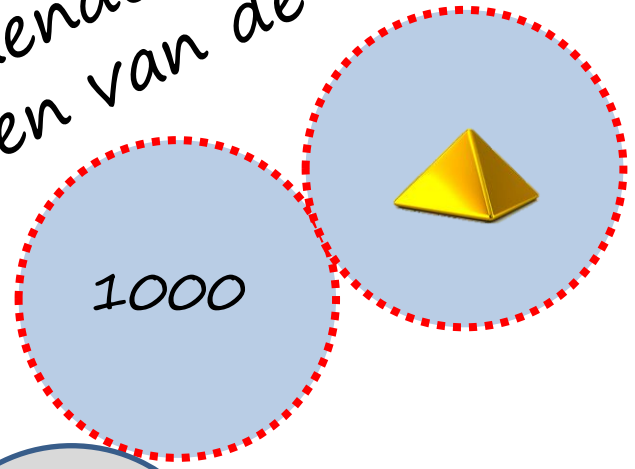


de wereld van
de voortijd



de aeon van
deze wereld

de komende aeonen =
de aeonen van de aeonen



het begin
der wereld

de wereld van
de voortijd

de aeon van
deze wereld

⁸ Aan mij, de allergeeringste van alle heiligen, werd deze genade gegeven, aan de natiën te evangeliseren, de onnaspeurlijke rijkdom van de Christus

ΕΜΟΙ	ΤΩ	ΕΛΑΧΙΣΤΟΤΕΡΩ	ΠΑΝΤΩΝ	ΑΓΙΩΝ	ΕΔΟΘΗ	Η	ΧΑΡΙΣ	ΑΥΤΗ	ΤΟΙΣ	ΕΘΝΕΣΙΝ
<i>aan-mij</i>	<i>de</i>	<i>allergeeringste</i>	<i>van-alle</i>	<i>heiligen</i>	<i>(zij)-werd-gegeven</i>	<i>de</i>	<i>genade</i>	<i>deze</i>	<i>aan-de</i>	<i>natiën</i>
Mij	de	verreweg... ..geringste	van alle	heiligen	is... ..te beurt gevallen	_	genade	deze	aan de	heidenen

ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΑΘΑΙ	ΤΟ	ΑΝΕΞΙΧΝΙΑΚΤΟΝ	ΠΛΟΥΤΟΝ	ΤΟΥ	ΧΡΙΣΤΟΥ
<i>het-goede-bericht-te-brengen</i>	<i>de</i>	<i>onnaspeurlijke</i>	<i>rijkdom</i>	<i>van-de</i>	<i>Christus</i>
te verkondigen	de	onnaspeurlijke	rijkdom	van	Christus

⁹ en allen te verlichten,
 wat het beheer van het geheim [inhoudt],
 dat verhuld werd **VANAF DE AEONEN** in God,
 die het al schiep,

NBCG: "van eeuwen her..."

ΚΑΙ ΦΩΤΙΣΑΙ	[ΠΑΝΤΑΣ]	ΤΙΣ	Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ	ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ	ΤΟΥ
en te-verlichten	allen	wat ?	het beheer	van-het geheim	het
en in het licht te stellen	_	(wat... ..inhoudt)	de bediening	van het geheimenis	dat

ΑΠΟΚΕΚΡΥΜΜΕΝΟΥ	ΑΠΟ	ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ	ΕΝ ΤΩ ΘΕΩ	ΤΩ ΤΑ	ΠΑΝΤΑ	ΚΤΙΣΑΝΤΙ
˘verhuld-zijnde˘	van-af	de aeonen	in de God	degene de	alle-dingen	-scheppende
verborgen is gebleven	van... ..her	_ eeuwen	in _ God	de van... ..dingen	alle	Schepper

¹⁰ ... opdat nu bekend gemaakt zal worden
aan de overheden en de autoriteiten
temidden van de hemelsen,
door de ekklesia,
de veelkleurige wijsheid van God,

ΙΝΑ	ΓΝΩΡΙCΘΗ	ΝΥΝ	ΤΑΙC	ΑΡΧΑΙC	ΚΑΙ	ΤΑΙC	ΕΞΟΥCΙΑΙC	ΕΝ	ΤΟΙC
opdat	¹ dat-het-bekend-gemaakt-wordt	nu	aan-de	overheden	en	de	autoriteiten	in	de
opdat	bekend zou worden	thans	aan de	overheden	en	de	machten	in	de

ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΙC	ΔΙΑ	ΤΗC	ΕΚΚΛΗCΙΑC	Η	ΠΟΛΥΠΟΙΚΙΛΟC	CΟΦΙΑ	ΤΟΥ	ΘΕΟΥ
op-hemelsen	door	de	uitgeroepen-vergadering	de	veelzijdige	wijsheid	van-de	God
hemelse gewesten	door middel van	de	gemeente	de	veelkleurige	wijsheid	_	Gods

¹¹ naar [het] **VOORNEMEN VAN DE AEONEN**
dat Hij maakte in de Christus Jezus, onze Heer...

GOD maakte het plan van de aeonen en werkt alles uit naar Zijn gemaakt bestek!

ΚΑΤΑ	ΠΡΟΘΕCΙΝ	ΤΩΝ	ΑΙΩΝΩΝ	ΗΝ	ΕΠΟΙΗCΕΝ	ΕΝ	ΤΩ	ΧΡΙCΤΩ	ΙΗCΟΥ
in-overeenstemming-met	voornemen	van-de	aeonen	dat	hij-maakt	in	de	Christus	Jezus
naar	voornemen	het	eeuwige	dat	Hij... ...heeft uitgevoerd	in	_	Christus	Jezus

ΤΩ	ΚΥΡΙΩ	ΗΜΩΝ
de	Heer	van-ons
_	Here	onze

21 ... aan Hem de heerlijkheid,
 in de ekklesia en in Christus Jezus
tot in al de generaties
 van **DE AEON VAN DE AEONEN**. Amen!

tot in het duizendste geslacht; Ps.105:8

- *sinds Abraham 4000 jaar voorbij*
- *= 100 geslachten van 40 jaar*

ΑΥΤΩ Η ΔΟΣΑ ΕΝ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝ ΧΡΙΣΤΩ ΙΗΣΟΥ ΕΙΣ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ
aan-hem de heerlijkheid in de uitgeroepen-vergadering en in Christus Jezus tot-in alle de
 _ de heerlijkheid in de gemeente en in Christus Jezus tot in alle _

ΓΕΝΕΑΣ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ ΑΜΗΝ
generaties van-de aeon van-de aeonen amen
 geslachten van eeuwigheid tot eeuwigheid Amen

21 ... aan Hem de heerlijkheid,
 in de ekklesia en in Christus Jezus
 tot in al de generaties
 van **DE AEON VAN DE AEONEN**. Amen!

*de meest overtreffende aeon waarin de dood
 als laatste vijand zal worden teniet gedaan!
 1Kor.15:22-28*

ΑΥΤΩ Η ΔΟΣΑ ΕΝ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝ ΧΡΙΣΤΩ ΙΗΣΟΥ ΕΙΣ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ
aan-hem de heerlijkheid in de uitgeroepen-vergadering en in Christus Jezus tot-in alle de
 _ de heerlijkheid in de gemeente en in Christus Jezus tot in alle _

ΓΕΝΕΑΣ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ ΑΜΗΝ
generaties van-de aeon van-de aeonen amen
 geslachten van eeuwigheid tot eeuwigheid Amen

*vóór
aeonische
tijden*

